

Department of French and Francophone Studies
MA(French Language and Literature) – Semester III - Course Descriptions

Course Code : FR MA FLT 206

Title : Discourse Analysis and French Language Teaching and Learning
(Analyse du discours et la didactique du FLE)

Credits: 5

Objectives:

- To introduce the basic concepts of Discourse Analysis and their importance in development of communicative, and specifically pragmatic and sociolinguistic, competence in French language teaching and learning.
- To identify linguistic features that characterise different genres as well as social and cultural elements found in speech and written texts in French language textbooks:

Indicative Contents:

- a) Definition and scope of Discourse Analysis as a study of language use in context, including the study of spoken and written texts, and communicative events in the language classroom.
- b) Functional use of language: speech acts, presupposition, implicature, etc.
- c) Conversational analysis and oral expression in the classroom.
- d) Markers of social relations: greetings, turn-taking, politeness.
- e) Text genres and text types; Coherence and cohesion in written expression.
- f) Critical discourse analysis.
- g) Practical applications of concepts studied to situations of language teaching and learning in textbooks of French as a foreign language, as well as other media and sources.

Recommended Reading :

Austin, J.L., *Quand dire, c'est faire*, Paris, Le Seuil, 1962

Bertocchini, E., Costanzo, E., *Manuel de Formation Pratique pour le professeur de FLE*, Paris, Clé International, 2008.

Charaudeau, P. *Dictionnaire d'analyse du discours*, Paris, Éditions du Seuil, 2002.

Conseil de l'Europe, *Un cadre européen commun de référence*, Strasbourg/Paris, Conseil de l'Europe/Editions, Didier, Paris, 2001

Cuq, J.-P., Gruca, I. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble. 2003

Fairclough, N., *Critical Discourse Analysis: the critical study of language*, London: Longman, 1995.

Grundy, P. *Doing Pragmatics*, New York, Oxford University Press, 2000.

Hatch, E. *Discourse and Language Education*, New York: Cambridge University Press, 1992.

Kerbrat-Orecchioni, C. *L'implicite*, Paris, A. Colin., 1986.

McCarthy, M., Carter, R. *Discourse analysis for language teachers*, New York: Cambridge University Press, 1994.

Nunan, D. *Introducing Discourse Analysis*, London, Penguin English, 1993.

Course Code: FR MA LIT 206

Course Title: Reading Narrative in French -I

Credits: 5

Objectives:

- To introduce the basic concepts and issues in the study of narrative
- To survey the main trends and recent developments in the area of narrative study
- To study narratives across French and different francophone contexts with wider perspectives

Indicative contents:

I. Introduction to the genre: factual and fictional narratives; time and narrative; space and narrative.

II. Terms and concepts in narrative theory: anachrony, defamiliarisation, diegesis, fabulation, focalization, free indirect discourse, intension, intertextuality, mimesis, narration, narrative, narrative levels, narrator, point of view, realism.

III. Reading narrative: text and context: historical, social, cultural/intellectual context and literary

context (aesthetic conventions, generic imperatives).

IV. Guided reading of some narrative texts - short fiction, novel (to be chosen by the course instructor mainly from the French context) - with special attention to issues concerning writing,
(inter-)textuality, aesthetic practices.

Recommended Reading

- Bal , Mieke, *Narratologie*, Paris, Klincksieck, 1977.
Butor, Michel, *Essais sur le roman*, Gallimard, Paris, 1969.
Barthes, Roland, *Le Degré zéro de l'écriture*, Le Seuil, Paris, 1953.
Bakhtine, Mikhail, *Esthétique et théorie du roman*, Gallimard, Paris, 1978.
Genette, Gérard, *Figures III*, Le Seuil, Paris, 1972
_____, *Nouveau discours du récit*, Le Seuil, Paris, 1983.
_____, *Palimpsestes*, Le Seuil, Paris, 1982
_____, *Seuils*, Le Seuil, Paris, 1982
Goldmann, Lucien, *Pour une sociologie du roman*, Gallinard, Paris, 1964.
Lodge, David, *The Art of Fiction*, Penguin Books, Harmondsworth, 1992.
Lukacs, Georges, *La Théorie du roman*, Gonthier, 1963.
Martin, Wallace, *Recent Theories of Narrative*, Cornell University Press, Ithaca, 1986.
Rimmon-Kenan, Shlomith, *Narrative Fiction: Contemporary Poetics*, Methuen, London, 1983.
Sartre, Jean-Paul, *Situation II*, Gallimard, Paris.
Todorov, Tzvetan *Poétique de la prose, nouvelles recherches sur le récit*, Le Seuil, Paris, 1978.
White, Hayden, "The Value of Narrativity in the Representation of Reality", *Critical Inquiry* 7, 1: 5-2.

Course Code: FR MA LIT 209

Course Title : Contemporary Writings in French

Credits: 5

Area of Francophone Studies:

Course **FR MA FS201**
Title: Cultures of French Speaking Countries
Credits: **5**

Objectives: To study how

- the French language, while retaining its connections with France, has become a language spoken all across Asia, Europe, Africa and the Americas.
- the historical interconnections between these French-speaking countries have evolved with changing geo-political equations across the world.
- France still retains its colonial association with its former colonies in Africa where French remains the legacy of the former colonial power.
- to analyse cultural objects such as historical documents, academic studies, newspapers, films, political manifestos etc.

Recommended Reading:

Quaghebeur, Marc, Balberghe E. Van, and Annick Vilain. *Papier Blanc, Encre Noire: Cent Ans De Culture Francophone En Afrique Centrale : (zaïre, Rwanda Et Burundi)*. Bruxelles: Labor, 1992. Print.

Luce, Louise F. *The French-Speaking World: An Anthology of Cross-Cultural Perspectives*. Lincolnwood, Ill., USA: National Textbook Co, 1991. Print.

Badr, Ibrahim H. *La Francophonie: Esthétique Et Dynamique De Libération*. New York: Peter Lang, 2007. Print.

Forsdick, Charles, and David Murphy. *Postcolonial Thought in the French-Speaking World*. Liverpool: Liverpool University Press, 2009. Print.

Gounongbé, Ari. *La Toile De Soi: Culture Colonisée Et Expressions D'identité : Essai*. Paris: L'Harmattan, 1995. Print.

Gontard, Marc, and Maryse Bray. *Regards Sur La Francophonie*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 1996. Print.

Mendelson, David. *La Culture Francophone En Israël*. Paris: Harmattan, 2002. Print.

Norman, Buford, and James T. Day. *Civilization in French and Francophone Literature*. Amsterdam: Rodopi, 2006. Print.

Salhi, Kamal. *Francophone Post-Colonial Cultures: Critical Essays*. Lanham: Lexington Books, 2003. Print.

Majumdar, Margaret A. *Francophone Studies: The Essential Glossary*. London: Arnold, 2002. Print.

Forsdick, Charles, and David Murphy. *Francophone Postcolonial Studies: A Critical Introduction*. London: Arnold, 2003. Print.

Beauclair, Michelle. *The Francophone World: Cultural Issues and Perspectives*. New York: Peter Lang, 2003. Print.

Gafaïti, Hafid, Patricia M. E. Lorcin, and David G. Troyansky. *Transnational Spaces and Identities in the Francophone World*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2009. Print.

FR MA CUL 208

Title: French Philosophy: an introduction

Credits: 5

Entrenched in French culture, Philosophy has remained the basic framework of its social, political, and religious debates. This course will give the students an introduction to French philosophy, starting with the modern philosophy by René Descartes. At the end of this course, students would have a comprehensive understanding of the -isms of French Philosophy.

Following are the topics covered in this course

1. Why read French Philosophy?
2. A general overview of the history of French Philosophy
3. Rationalism (the relationship between reason and humankind) ---- René Descartes (17th Century)
4. Enlightenment (the relationship between Philosophy and Politics) ----- Jean Jacques Rousseau (18th Century)
5. Positivism (the relationship between Philosophy and society) ----- Auguste Comte (19th Century)
6. Structuralism and post-structuralism ----- Wartime Philosophy
7. Postmodernism and Deconstruction ----- 20th Century French Philosophy
8. 20th Century Feminist Philosophy ----- Simone de Beauvoir, Hélène Cixous, Luce Irigaray
9. French Philosophy today

References:

1. La philosophie de A à Z : les auteurs, les œuvres et les notions en philo (HATIER). (2021)
2. Manuel de Philosophie Terminale – Le Robert de Mathieu Contou, Guillaume Pigéard de Gurbert (Le Robert). (2020)
3. Philosophes- les grandes idées tout simplement, éditeur. Dorling Kindersley. (2020)
4. Bescherelle chronologie de l'histoire de la philosophie : de l'antiquité à nos jours par Véronique Decaix, éditeur. Hatier. (2019)
5. Le grand livre de la philosophie : Histoire des idées en occident par Claude-Henry du Bord, éditeur. Eyrolles. (2016)
6. Introduction à la philosophie occidentale par Pierre Jacerme. Editeur. Pocket. (2008)

Other references :

1. The communist manifesto de Karl Marx. Edition en anglais.(1848)
2. All that is solid melts into air: The experience of modernity. Edition en anglais de Marshall Berman. Éditeur. Penguin Books (1988)
3. French philosophy : a very short introduction. Oxford university press (2020)

Course FR MA FS 209

Title: Francophone Literatures and National Identities

Credits: 5

Objectives: To help students

- To understand colonial nationalism as a construct of the Western modernity.
- To examine the relationship between colonial conceptions of nation and assertions of national identities in postcolonial francophone literatures.
- To develop analytical habits of reading literature from a postcolonial perspective.
- To acquaint ourselves with debates focusing on questions of language, race and gender as they relate to national identities.

Indicative contents:

- A close reading of selected texts from among the following

Aimé Césaire – *Discours sur le colonialisme*

Albert Memmi – *Portrait du colonisé, précédé du portrait du colonisateur*

Assia Djebar – *La Disparition de la langue française*

Assia Djebar – *Les Femmes d'Alger dans leur appartement*

Edouard Glissant – *La Lézarde*

Frantz Fanon – *Peau noire, masques blancs*

Gaston Miron – “Décoloniser la langue”
 Léopold Sédar Senghor – *Ce que je crois*
 Marguerite Duras – *L’Amant*
 Maryse Condé - *La Parole des femmes : essai sur des romancières des Antilles de langue française*
 Michel Tremblay – *Les Belles soeurs*
 Pierre Vallières – *Nègres blancs d’Amérique, autobiographie précoce d’un « terroriste » québécois*
 Simone Schwarz Bart – *Pluie et vent sur télumée miracle.*

Recommended Readings

- C. Nadiye, *Introduction aux littéraires francophones*, Les Presses de l’Université de Montréal, 2004.
- J-L Jobert, *Littérature francophone*, Paris, Nathan, 1994.
- Forsdick, Charles, and David Murphy. *Postcolonial Thought in the French-Speaking World*. Liverpool: Liverpool University Press, 2009. Print.
- Gounongbé, Ari. *La Toile De Soi: Culture Colonisée Et Expressions D’identité : Essai*. Paris: L’Harmattan, 1995. Print.
- Gontard, Marc, and Maryse Bray. *Regards Sur La Francophonie*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 1996. Print.
- Mendelson, David. *La Culture Francophone En Israël*. Paris: Harmattan, 2002. Print.
- Norman, Buford, and James T. Day. *Civilization in French and Francophone Literature*. Amsterdam: Rodopi, 2006. Print.
- Salhi, Kamal. *Francophone Post-Colonial Cultures: Critical Essays*. Lanham: Lexington Books, 2003. Print.
- Majumdar, Margaret A. *Francophone Studies: The Essential Glossary*. London: Arnold, 2002. Print.
- Forsdick, Charles, and David Murphy. *Francophone Postcolonial Studies: A Critical Introduction*. London: Arnold, 2003. Print.
- Beauclair, Michelle. *The Francophone World: Cultural Issues and Perspectives*. New York: Peter Lang, 2003. Print.
- Chatton, Jean-François, and Joanna Mazuryk Bapst. *Le Défi francophone*. Bruxelles: Bruylant, 1991.
- Chered, Abdelkader. *Gender and Identity in North Africa: Postcolonialism and Feminism in Maghrebi Women’s Literature*. London: Tauris, 2010
- Chew, Shirley, and David Richards, eds.. *A Concise Companion to Postcolonial Literature*. Chichester: Wiley-Blackwell, 2010.
- Cudjoe, S.R. *Resistance and Caribbean Literature*. Athens: Ohio UP, 1980. Cudjoe, S.R., ed. *Caribbean Women Writers*. Wellesley: Calaloux P, 1991
- Coly, Ayo A. *Pull of Postcolonial Nationhood: Gender and Migration in Francophone African Literatures*. Blue Ridge Summit: Rowman and Littlefield, 2010
- Gyasi, Kwaku A. *The Francophone African Text: Translation and the Postcolonial Experience*. Bern: Peter Lang, 2006.
- Hawkins, Peter. *The Other Hybrid Archipelago: Introduction to the Literatures and Cultures of the Francophone Indian Ocean*. Lanham: Lexington, 2007

- Mortimer, Mildred. *Writing from the Hearth: Public, Domestic, and Imaginative Space in Francophone Women's Fiction of Africa and the Caribbean*. Lanham: Lexington, 2007.
- Sankara, Edgard. *Postcolonial Francophone Autobiographies: From Africa to the Antilles*. Charlottesville: U of Virginia P, 2011.
- Waters, Julia. *Duras and Indochina: Postcolonial Perspectives*. Liverpool: Society for Francophone Postcolonial Studies, 2006
- Watts, Richard. *Packaging Post/Coloniality: The Manufacture of Literary Identity in the Francophone World*. Lanham: Lexington, 2005

Course Title: Research Methodology

Course code: FR MA RS 201

Credits: 3 credits

Course description

This course aims to prepare 3rd semester MA students to think about their dissertations and will guide them towards the preparation of their research proposals. In keeping with this objective, this course seeks to develop a clear understanding of the meaning of research, the objectives and significance of research and the different types of research that can be conducted in a particular field of study, namely qualitative, quantitative and mixed methods.

Given the emphasis on interdisciplinary research, students will be exposed to diverse approaches of inquiry while they familiarise themselves with the fundamental steps of the research process.

A few sessions will be dedicated to delineate the distinctive features of research conducted in the humanities and in the social sciences i.e., the positivist and relativist concepts of truth and how one can complement the other.

Assessment will be conducted through regular assignments and classroom tests.

Student learning outcomes.

At the end of the course, students will be able to :

1. Define: What is research, problem question, hypothesis, research plan/design, footnotes, endnotes, citations, plagiarism etc.

2. Describe research methodology or the “how” of a research study: what type of data to collect, who to collect it from, how to collect it, how to analyse it.
3. Tell the difference between: Research methods versus methodology, primary and secondary data, qualitative and quantitative research
4. Demonstrate knowledge of the research process: Literature survey, formulating the research problem, development of a working hypothesis, preparing the research design, data collection, analysis and interpretation and preparation of the report.

Recommended reading:

- * Research Methodology: A Step-by-Step Guide for Beginners by Ranjit Kumar. Sage publications pvt. ltd.
- * Research Methodology: Methods and Techniques by C.R. Kothari. Delhi: New age international publishers
- * Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches by John W. Creswell Cheryl N. Poth



Head,
Department of French and Francophone Studies